Zeitschrift: Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement = Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire = Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

Herausgeber: geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und Landmanagement

Band: 113 (2015)

Heft: 7

Artikel: Informazioni dell'UFAG : sviluppo delle aree rurali

Autor: Weber, René / Reusser, Samuel / Riedo, Willy

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-513902

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

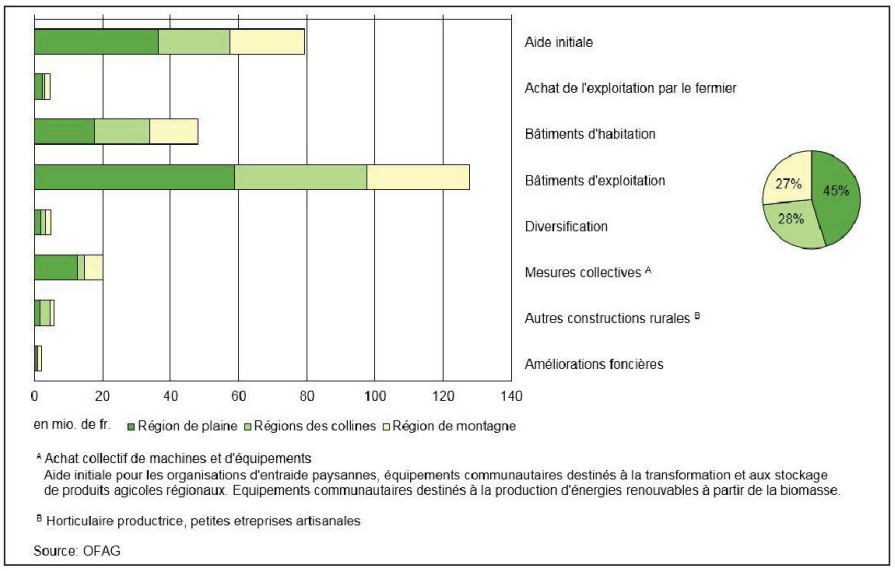
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Moyens financiers destinés aux crédits d'investissements



Crédits d'investissements 2014, crédits de construction non compris.

Aide aux exploitations paysannes

Source: OFAG

Prêts au titre de l'aide aux exploitations 2014	Nombre	en millions de fr.
Conversion de dettes	71	11,6
Difficultés financières extraordinaires à surmonter	25	3,2
Prêt en cas de cessation d'exploitation	2	0,3
Total	**98**	**15,1**

sous la forme de crédits de construction et d'aides initiales. Les prêts accordés au titre de l'aide aux exploitations à des exploitations confrontées à des difficultés financières qui ne leur étaient pas imputables et à la conversion de dettes se sont chiffrés à 15,1 millions de francs.

René Weber, S. Améliorations foncières
Samuel Reusser, S. Développement des exploitations
Willy Riedo, S. Développement des exploitations
Bundesamt für Landwirtschaft
Mattenhofstrasse 5
CH-3003 Berne
rene.weber@blw.admin.ch

Informazioni dell'UFAG: sviluppo delle aree rurali

I provvedimenti nel settore dei miglioramenti strutturali consentono di migliorare le condizioni di vita ed economiche nelle aree rurali, segnatamente nella regione di montagna e nelle regioni periferiche. Il raggiungimento degli obiettivi ecologici, di protezione degli animali e di pianificazione del territorio, quali la rinaturalizzazione dei piccoli corsi d'acqua, l'interconnessione di biotopi e lo sviluppo di sistemi di stabulazione particolarmente rispettosi degli animali, consente di tutelare gli interessi della collettività.

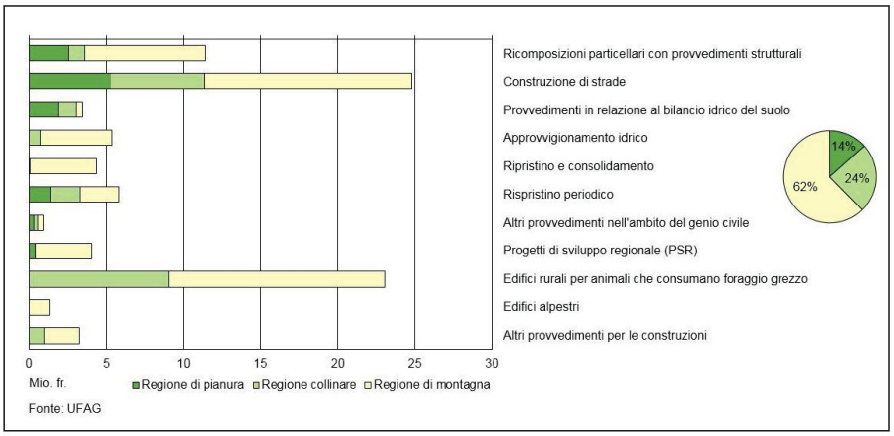
R. Weber, S. Reusser, W. Riedo

Gli aiuti agli investimenti per i miglioramenti strutturali vengono concessi quali incentivi all'autosostegno a favore di provvedimenti individuali o collettivi. Sono disponibili due strumenti:

- contributi con partecipazione dei Cantoni, prevalentemente per provvedimenti collettivi;
- crediti d'investimento sotto forma di mutui rimborsabili ed esenti da interessi, prevalentemente per provvedimenti individuali.

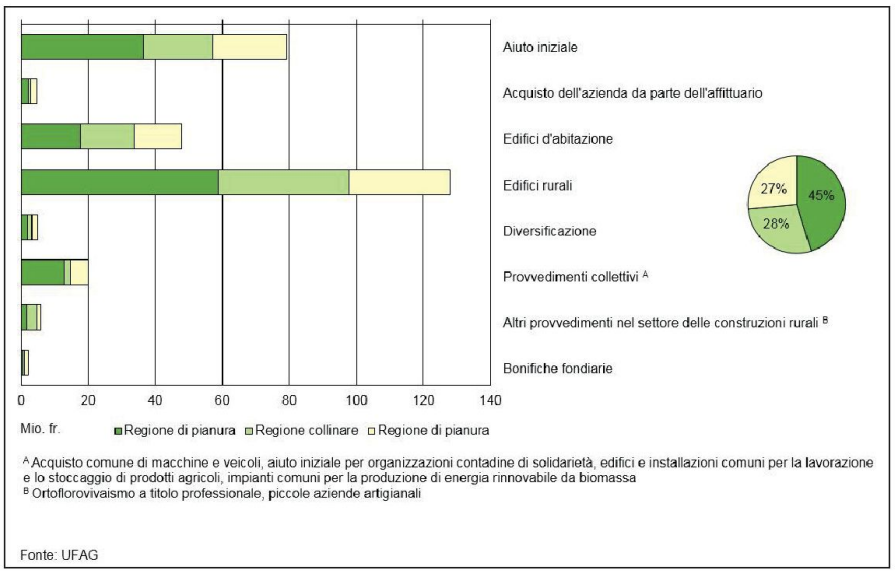
Gli aiuti agli investimenti sostengono le infrastrutture agricole e rendono possibile l'adeguamento delle aziende ai costanti cambiamenti delle condizioni quadro. Mediante la riduzione dei costi di produzione e la promozione dello sviluppo ecologico viene migliorata la competitività di un'agricoltura dedita alla produzione sostenibile. Anche in altri Paesi, in particolare nell'UE (2° pilastro della PAC), gli aiuti agli investimenti agricoli sono provvedimenti importanti volti a promuovere le aree rurali. Tuttavia, nell'UE gli aiuti vengono erogati esclusivamente sotto forma di contributi.

Mezzi finanziari per i contributi



Contributi della Confederazione 2014.

Mezzi finanziari per i crediti d'investimento



Crediti d'investimento, crediti di costruzione esclusi – 2014.

Aiuti per la conduzione aziendale

Fonte: UFAG

Mutui nel quadro dell'aiuto per la conduzione aziendale - 2014	Numero	Mio. fr.
Rifinanziamento di debiti esistenti	71	11,6
Superamento di una difficoltà finanziaria eccezionale	25	3,2
Mutuo in caso di cessazione dell'attività	2	0,3
Total	**98**	**15,1**

Nel 2014 per le bonifiche fondiarie e gli edifici rurali sono stati erogati contributi per un totale di 89,2 milioni di franchi. Inoltre, l'UFAG ha approvato nuovi progetti con contributi federali per un importo complessivo di 87,8 milioni di franchi. Il volume degli investimenti totali è stato di 482,5 milioni di franchi. L'ammontare dei contributi federali relativi ai progetti approvati non corrisponde all'importo iscritto nella rubrica del preventivo «Miglioramenti strutturali agricoli», in quanto l'assicurazione di un contributo e il relativo versamento avvengono soltanto eccezionalmente nello stesso anno. Per un progetto approvato viene spesso assicurata soltanto una tranche.

Sono stati stanziati, inoltre, 308,4 milioni di franchi provenienti dal Fonds de roulement quali crediti di investimento per edifici d'abitazione e d'economia rurale, crediti di costruzione e per l'aiuto iniziale. I mutui nel quadro degli aiuti per la conduzione aziendale concessi ad aziende con difficoltà finanziarie non imputabili al gestore e per la conversione dei debiti hanno raggiunto un importo di 15,1 milioni di franchi.

René Weber, S. Migliorie fondiarie
Samuel Reusser, S. Sviluppo delle aziende
Willy Riedo, S. Sviluppo delle aziende
Bundesamt für Landwirtschaft
Mattenhofstrasse 5
CH-3003 Berna
rene.weber@blw.admin.ch